

Mindenki választási szavazóigazolványát

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar conf.
apr. Nr. 59352/947.

1948 március 13 SZOMBAT
VI. évfolyam, 949 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 13.
Telefon: 20-76. Csekk számla 87.145

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A béke harcát vivjük

„Ami a gazdasági kérdéseket illeti, ezeknek tevékenységünknek középpontjában kell állniuk” — mondotta Gh. Gheorghiu-Dej a Román Népköztársaság teljes politikai, gazdasági és közéleti képét áttekinthető kongresszusi beszédén. Ez a beszéd alapját képezi mindannak, amit teljesíteni kell, az igazságos társadalmi berendezkedés megvalósítása érdekében, s az alkotmánytervezet a Népköztársaság alaptörvényébe iktatja a Gheorghiu-Dej által kifejtett elveket. A termelés, a munka leghatalmasabb fegyverünk és a Román Munkáspárt tudja, miként kell felhasználnunk ezt a fegyvert. Ennek érdekében történik az ország dolgozó tömegeinek mozgósítása és ez a mozgósítás több mint a munka elvégzésének tervszerűsítése, mint a feladatok pusztán kiróvása. Most, nálunk a lelkeket rázzák fel, az öntudatot ébresztik, hogy a munkaközpont leghatalmasabb lendítő erejével vigyék előre a közös ügyet. A Nagy Nemzetgyűlés megválasztása a termelés, az építő lendület fokozása jegyében történik.

Valami nagyszerű, valóban új és példátlanul felemelő folyamat megy végbe ameire tekintünk. Megváltozik a munkás viszonya a munkához, így leírva egyszerű megállapítás talán. De a valóság ereje, az élet látképe érződik a mind gyorsabb lendületből, amellyel a kétkézi és értelmiségi munkásság s a föld népe megvalósítja a feladatokat. Igen, megváltozik a munkához való viszonyunk. Mind kevésbé viseli magán a múlt bűnmunkarendszerének jellegét. Egyre kevésbé egyszerűen elvégzendő feladat tömegeink számára a munka. Mindinkább öröm és megelégedettség a termelés, mert ahogy mulnak a hónapok, telik az idő, úgy érezzük magunkat, hogy magunknak termelünk.

Történelmi folyamat ez. S a történelmi folyamatok csak hazug történelmírók leírásában mennek végbe simán, észrevétlenül. Sok mindennek kellett és kell még megváltoznia ahhoz, hogy ez a történelmi fejlődés teljes valósággá váljék. A munkásöntudat guzsbakötött erőt csak kevesek öntudatában éltek, mert az elnyomás köde sutyosan ülte meg a lelkeket. A munkásosztály élcsapata a felszabadulás óta tisztában volt azokkal, hogy forradalmat vivünk, ha ez a harc nem is barrikádokon és nem fegyverekkel történik. A múlt romjain újat építeni csak forradalmi lendülettel lehet, ha nem akarjuk, hogy csupán a romok épüljenek újjá, hanem valóban új világ szülessék, most már a mi világunk. Mint minden forradalom, a mi forradalmunk is áldozatokat kíván. Ezeket az áldozatokat pedig mindenkinek vállalnia kell, aki részesevé akar lenni a Holnatonak. A köztudatba kellett átvinni azt, hogy nem létezik csoda, hogy nem változik meg a világ önmagától. Magunknak kell megváltoznunk ahhoz, hogy változzon a természetünk és ezt nemcsak vallanunk, de vállalnunk is kell. A beteg tökéletes termelési rendről szenvedő munkásmilliók számára a

nagy tanítómesterek már megállapították a gyógy módot. De orvos és orvoság csak akkor hatásos, ha a bizalom ereje is segíti. Ezt a bizalmat, ezt a hitet az élcsapat nagy, szent meggyőződését vitte a köztudatba hatalmas munkával, áldozatos készséggel az a vezérkar, amely ma már országunk sorsát intézi.

A politikai hatalom változása nagy történelmi fordulót volt. Tartalmat nekünk kellett és nekünk kell adnunk a változásnak. Tartalma pedig a gazdasági alapépítmény megteremtése, a nagy gazdasági feladatok teljesítése, amelyek

— mint Gheorghiu-Dej mondotta — tevékenységünk középpontjában állnak. Termelnünk kell, hogy több jusson nekünk. Termelnünk kell, mert e nélkül az elnyomásból felszabadult dolgozó milliók gazdasági jóléte. Hiszen ez az a légkör, amelyben a művelődési színvonal is emelkedhet.

Mindez ma már nem kevesek felismerése, de milliók hite. Már érezzük, hogy megváltozott a munkás viszonya a munkához. Önkéntes munkavállalás, termelési verseny, türelmetes munkavállalás, termelési szellem, amely áthatja az országot s megkülönbözteti nemcsak a tegnapi Romániától, hanem azokról az országokról is, amelyekben szuronnal, hirtőnnel, golyósóróval és gumibottal uralkodik ma is a kizsákmányolás. A Ro-

mán Népköztársaság egész életét az a pezsgő életkedv jellemzi, amelynek jelölője nem véletlen: a béke harcára való mozgósítás eredménye. Mozdósítás úgy nem sikerült, mint ez. Igaz viszont, hogy a múltban háborúra, gyilkolásra, idegen érdekekért való pusztításra és pusztulásra mozgósították a tömeget, a Román Munkáspárt pedig az életre mozgósít bennünket.

A Nagy Nemzetgyűlés megválasztására készülő léghőzöt ez a hangulat jellemzi. Népköztársaságunk munkát hív bennünket s aki a Napra szavaz, nemcsak a hecsületes munkát választja, de egyben azt az utat is, amelyen a munka gyümölcse azé, aki teljesítette, tehát a miénk, dolgozóké! (b.)

A NDA-kiáltvány és az alkotmánytervezet hatása alatt

Az aradmegyei lakosság 25 százaléka már kiváltotta szavazóigazolványát

Széldátlan lelkesedéssel készülnek a városi és falusi dolgozók tízezrei a március 28-iki választásokra

Az Alkotmányozó Nemzetgyűlés választásának időpontja rohamosan közeledik: már csak 17 nap választ el bennünket attól az időponttól, amikor az ország népe az urnák elé járul, hogy leadja szavazatát.

A választási igazolványok kiváltásának határideje március 24-én lejár és Aradon, valamint a megyében páratlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg a választások iránt, amit az igazolványok gyors kiváltása igazol.

Az első két nap eredményét már közöltük, a kiváltás harmadik napján Aradon és a megyében összesen 22.394 választásra jogosult váltotta ki igazolványát, úgy hogy a kiadott választási igazolványok száma 3 nap alatt 76.677-re emelkedett, ami azt jelenti, hogy 3 nap alatt a választók több mint 25 százaléka kiváltotta igazolványát.

Minden öntudatos állampolgárnak kötelessége, hogy a választásokon résztvegyen és ezért

mindenki siessen kiváltani igazolványát a megjelölt kiosztó körzeteknél.

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal kiáltványa és az új alkotmánytervezet örömet keltett a dolgozók millióinak szívében, mert mindenképp érzi, hogy a régi bűnös, korhadt és korrupt rendszer halálát jelenti s egyben pedig annak az új államnak felépítését, amely már nem a herék és kizsákmányolók birodalma lesz többé, hanem azoké, akik dolgoznak.

A választási propagandában egy emberként vesz részt a lakosság minden haladó rétege, mindenképp, aki szívén viseli a boldogabb holnap eszméjét és azt az új népi demokratikus rendszert, amelynek vívmányait és követendő útját a március 28-án tartandó országos választáson rögzítik le a szavazók milliói.

A választási hadjárat élén az

aradi és aradmegyei dolgozók tízezres tömege halad.

Gyárakban és üzemekben és kint a vidéki földművesek otthonában, a dolgozók körében, a legnagyobb lelkesedéssel dolgoznak azon, hogy a Nemzeti Demokratikus Arcvonal diadalmasan kerüljön ki a választásból.

A dolgozók mellett azonban a haladó kereskedelem és iparos árszadalom is kivészi részét a választási munkából.

Az aradi USIC kereskedő szervezet elhatározta, hogy kirakatversenyt rendez a választási propaganda során, amely március 20-ig tart, amikor is a három választási propagandában legjobb eredményt elérő kirakat tulajdonosa oklevelet fog kapni.

D nem maradnak el a választási propagandától az aradi színház művészei sem és ma, pénteken este hat órakor az „Orosz kérdés” című világhírű színmű teljes bevétele a választási alapra fordítják, míg szombaton délután 3 órakor a „Biat de viata” című darabot adják elő erre az alapra román nyelven.

Itt említjük meg, hogy

az ITA—Szabadság futballmérkőzés tiszta bevétele, 65 ezer lej szintén a választási alapnak ajánlódózták.

Ugyancsak erre a célra fordították az AMEFA—Severin CFR mérkőzés 14 ezer és a Gloria—Hunedoara mérkőzés 5 ezer lej tiszta jövedelmét is.

Huszonnyolc tagú fasiszta terror-szervezetet lepleztek le a bukaresti katonai hatóságok

BUKAREST. A katonai törvényszék letartóztatási végzést adott ki egy 28 személyből álló fasiszta csoport ellen. A letartóztatottak fasiszta terrorcsoportot szerveztek. Az őrizetbe vett fasiszták ellen büntetés, tiltott politikai szervezkedés, cenzurázatlan manifesztumok terjesztése és tiltott fegyverviselés miatt

emelt vádat az ügyészség. A letartóztatottak között van Sateanu Victor, Dumitrescu Ioan, Nedelcu Constantin, Radulescu C., Palade Augustin, Niculescu Dumitru, Mironescu Mircea. A katonai törvényszék a fasiszta-terroristák bűnügyének tárgyalását március 15-re tűzte ki.

Ugy vő'ik valóságává az utó'okomány

45.000 kiló kenyeret gyárt naponta és vállalja egész Arad ellátását a sütőmunkások szövetkezete

A dolgozók kezdeményező ereje és munkakedve Román Népköztársaságunk fejlődésének biztosítása

„Arra a ropogós, izletes kenyérre szavazunk, amelyet a népi demokrácia biztosít nekünk!”

Az aradi sütőmunkások megszervezték termelőszövetkezetüket. Nagyon szerény keretek között kezdtek el a munkát. Jóformán csak a saját munkájukra támaszkodtak. Két vagon lisztet kaptak hiteltbe a malmoktól még a múlt év novemberében és ebből 18.000 kiló kenyeret termeltek hetenként. A munkát részben a volt Kristyóri féle pékműhelyben, részben az ASTRA gyár pékségében végzik. Két dagasztógéppel, ezenkívül négy pakurával fűtött sütőkemencével a volt Kristyóri féle üzemben. Az ASTRA sütőudvarban csupán egy dagasztógéppel dolgoznak.

Ma már nagy ütemben folyik a munka. A volt Kristyóri féle üzemben három váltás 24 órát dolgozik. Az ASTRA gyárban két váltás, 8 órát. A szövetkezethez tömörült dolgozók öntudatos munkához illően értelmesebb feladatokat. Egész szerény fizetést kapnak, viszont a szövetkezet jövedelmét tartalmazzák. Közvetlenül kenyérgyártárat akarnak létesíteni Aradon, amely el tudja látni a város egész lakosságát.

Secianschi, a szakszervezet elnöke és Tóth Pál alelnök, akik mint sütőmesterek körültekintéssel irányították a munkát nagy lelkesedéssel beszélnek a szövetkezet eddigi teljesítményéről. László Endre, az adminisztráció vezetője, szám szerű adatokat tár elénk:

A kívülállók előtt szinte hihetetlenül hangzik, hogy ez az alapjában véve kis üzem ma már 45.000 kiló kenyeret gyárt naponta. Az ASTRA, ITA, Indágráda, Ségza, Mikalaka és a Mozdóci telep dolgozói már innen kapják kenyerüket. A Horia utcában is működik elosztójuk, ezenkívül 42 aradi elosztókereskedőnek állnak rendelkezésére. Átlag 300 gramos fejadagot számítva, a sütőmunkások termelőszövetkezete 135.000 adag kenyeret szolgáltat hetenként.

A műhelyekben példás rend és tisztaság uralkodik. Fehér sapkában és hófehér, zubonyban dolgoznak az emberek. A kenyérfőzésnél Szabó Gyula sütőmester dolgozik. Óriási hősségben végzi munkáját. Huszonöt perc alatt sült ki a kenyér. Szűnet nélkül mozog kezében a bevetőlapát. Fővadás után sorakoznak a frissen sült kenyérek.

Van közöttük egy kilós és egy kiló negyven dekás. A légy sűrűkemence mellől csoportosan hordják fel a kész kenyeret a raktárba, amely ragyogóan tiszta és gondozott.

A dagasztóműhelyben két gép is dolgozik. Hatalmas acélkarok döngönczik a tészta masszát.

Az egyik dagasztóedényben 300 kiló masszát képesek elkészíteni. A kovászolás kezdetén történik. A Kristyóri féle üzemben lévő dagasztógépek 30 perc alatt dagasztják meg a 300 kiló tésztát, az ASTRA gyárban már modernebb géppel dolgoznak, itt ugyancsak 300 kiló tésztát tíz perc alatt dagasztanak ki.

A volt Kristyóri féle üzemben 7500 kilót, az ASTRA üzemben 2000 kilót dolgoznak fel naponta. Az ASTRA üzemenél még 500 kilóval fokozni tudták a napi termelést, ha két váltásban dolgoznának.

A szövetkezet dolgozói büszkén mondják: „nagodt lelkiismerettel vállaljuk, hogy a város lakosságát teljesen ellássuk kenyérrel.”

A jelenlegi szövetkezet az ellátás 75 százalékát vállalja magára, a fennmaradó 25 százalékot a CFR sütőudvara jelöltévé teszi.

Három kocsi már kora hajnalban megkezdte a friss kenyérek széthordását. Nagyszerűen dolgoznak ezek az emberek. Étvágygerjesztő és izletes kenyereket készítenek. Nem élnék vissza a dolgozók bizalmával, hanem úgy keverik a lisztet, amilyen az előírás a munkájukról azt mondják:

— Mi a magunk lelkiismeretes munkájával támogatjuk a Népi

köztársaság boldogulásáért folyó küzdelmet. Jó és izletes kenyeret adunk, mert aki a munkásosztály célkitűzéséért dolgozik, az egyik izletes és jó kenyeret. Ismerjük kötelességünket a őrhelyünkön állunk a termelés színhelyén a munkában. Tudjuk és akarjuk, hogy mindenki tudja, hogy jó helyre szavazunk, amikor a Népi Demokrácia Frontjára, a Nap jelére adjuk szavazatunkat. Mert, amikor a mi képviselőinket választjuk meg, akkor arra a ropogós, izletes, friss kenyérre szavazunk, amelyet népi demokráciánk biztosított nekünk. S ha munkánkat, harcunkat megerősítjük, fejlődő Népköztársaságunk mind nagyobb darab jó kenyeret biztosít számunkra!

Egyedüli panaszuk, hogy 12.000 kiló, motorinaszükségletüket nem tudják hová helyezni, mert nincs elég hordójuk.

Ebben az üzemben mindenki lelkesen és céltudatosan dolgozik és mindenki tudja, hogy a dolgozók mindennapi kenyéradagját biztosítja.

RAVLOC keréknár-
mélyen jesszi. **VERES-nél**
itt ott áron **ARAD.**

Köztársaság utja (volt Ferdinand ut) 91
Telefon: 29-76.

FORUM MOZGÓ

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor,
MA, bemutató!

A szerelem és a szenvedély nagy filmje.

CARMEN VV ANE ROMANCE
JEAN MARAIS

RIZET nagy operájának zenéjével

S A V O Y: 23-22

Ma! Premier!
Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

James Masson

legpompásabb
aleki'ása

A „14-es kémiroda le'enti”

Uj hiradó!

C.F.R.-mozgó Mosóczi-telep
2 óra kacagás!

Márciusi mese

Egy új magyar vigjáték

Kabos Gyula, Turay Ida és Erdey Mici-vel

Box-verseny Aradon

A CFR öklívív országos bajnokság során vasárnap Aradon Turnu-Severin vasúti öklívív versenynek az aradi CFR boxolóival. A verseny rendkívül érdekesnek ígérkezik. Az aradi CFR „ceferiada” boxversenynaptára egyébként a következő mérkőzéseket tartalmazza: Március 14: Turnu-Severin Aradon, március 21: Bukarest Aradon, március 28: Kolozsvár Kolozsváron, április 4: Craiova Aradon, április 11: Galati Galatiban, április 18: Nagyvár Aradon, április 25: Temesvár Temesváron.

Általános érdeklődés előzi meg az aradi önkéntes munkásbrigád nagyszabású bálját, amely március 13-án este lesz a Munkakamara összes termeiben. Kétórás műsor, elsőrangú zene, tombola és különböző meglepetések biztosítják azt, hogy mindenki nagyszerűen érzi majd magát ezen a bálon, amelynek jövedelmét a munkásbrigádok felszerelésére fordítják.

— Ugy a fővárosban, mint a vidéken az osztálysorsjegy árúsítók részére fenntartják azokat a számú sorsjegyeket, amelyekkel az előző húzásban résztvettek. Milyen technikai nehézségek következtében a sorsjegyeknek zárt borítékban való szétküldését megszüntették, felkértek a nagyközönséget, hogy siessen az I. osztályú sorsjegye megvásárlásával, nehogy a kívánt számú sorsjegyet eladják másoknak.

Ne késlekedj!

Siess!
Váltsd ki
a szavazó-
igazolványt!

OMNIA MA: 3, 5, és 7
órákor
Vasárnap: 3, fél 5, 6, fél 8, 9

Ma, egy kiváló tengerész film

Rendkívüli kiadás

Pierre Renoir és Marie Dea
és Pierre Presnay alakításával

ARAD
HOTEL CENTRAL
Telefon: 15-96

ujonnan átalakítva

ISMÉT MEGNYILT

Központi fűtés!
Hideg és meleg folyóvíz!
Szobák havi bérletre is kiadhatók.

Még

ma

váltsd ki

szavazó-

igazolványod!

A dolgozó nép embere

Bunaciu Avram igazságügyminiszter, Arad megye vezető képviselőjelöltje egyszerű földműveszülők gyermeke, aki minden tétével a dolgozók érdekeit képviseli

Az elnyomatás éveiben is nyíltan hirdette az együttélő népek megbékélésének parancsoló szükségességét

Bunaciu Avram igazságügyminiszter a Népi Demokrácia Frontjának arad megyei listavezetője. Neve ismerős csengésű a megyei demokrata tömegek körében. Nemcsak azért, mert a bűnös fasiszta-rendszer felszámolásánál a népbíróság munkájának során öntudatosan képviselte a dolgozó nép érdekeit, hanem azért, mert Arad megyében született, ismeri a népet és minden tévkedésével beigazolta, hogy a munkásosztály érdekeinek kitartó, következetes harcosa.

Nem érdektelen megismerni, milyen magatartást tanúsított Bunaciu Avram, a jelenlegi igazságügyminiszter a legsúlyosabb elnyomatás éveiben. Dr. Bordeaux Hugó aradi ügyvéd mondott el egyet-mást Bunaciu Avramnak a dolgozó tömegek boldogulásáért folytatott küzdelméről.

1939-ben Bordeaux dr.-nak Bukarestben volt irodája, amikor Bunaciu Avram, mint kezdő jogász, gyakorlatra jelentkezett nála. Alaposságával és megfontoltságával nyomban magára terelte a figyelmet. Ezekben a súlyos napokban is nyíltan hirdette, hogy a Romániában élő népek békés együttműködése nélkül nem képzelhető el haladás.

Minden tétével a munkásosztály érdekeit szolgálta. Önfeláldozó módon védelmezte a munkásság érdekeit az akkori kizsákmányoló szervként szereplő Betegséggyógyító szemben. Mindenütt ott volt, ahol a munkásosztály segítségére siethetett a maga önzetlen munkájával és kolozsvári egyetemi tanulmányai közben kifejtett baloldali munkásságát soha nem rejtette véka alá.

Bunaciu Avram igazságügyminiszter, a Front arad megyei listájának vezetője, Gurbán született. Szülei egyszerű földműves munkások. Gyermekkorában megismerte a nagybirtokosok lelketlen kizsákmányolását és a saját erejére támaszkodva küzdötte fel magát, hogy megszerezze a jogász diplomát. 1931-ben kapcsolódott be a munkásmozgalomba és annak minden lépését követve kitartóan harcolt a kizsákmányolás felszámolásáért. 1945-ben, az Antonescu rendszerrel való leszámolás idején, mint a bukaresti népbíróság köztudósa működik és ténykedése során súlyos pörölycsapásokat mér a fasiszta reakcióra Bunaciu Avram volt az, aki megszervezte a kolozsvári népbíróságot, amely a horthysták és szilasisták ellen hozta meg következetes ítéletét.

Ezután a belügyminisztériumban kapott fontos beosztást. Energikus, kitűnő szervező, aki minden ténykedésével szem előtt tartotta, hogy a munkásosztály és ezzel a széles dolgozó rétegek érdekvédelmére kapott megbízatást.

Nagy szerepe volt a Maniu-téle hazatérő, reakciós csoport leplezésében. Ugyanilyen fellöszegteljes munkát végzett a miniszterelnökségen államtitkári kinevezése után, majd a munkáspár-

tokat egységesítő kongresszus lezajlását követően, igazságügyminiszteri tárcát kapott.

Bunaciu Avram a dolgozó nép embere, aki gyermekkor óta együtt haladt és együtt harcolt mindazokkal,

akik oly sokat szenvedtek a reakciós kormányzatok idején. Meggyőződésében semmi sem tudta megrendíteni és ennek a meggyőződésnek az erejével vállalja a Népi Demokrácia Frontjának a megbízatását is, hogy szorosabb értelemben vett szülőföldjén képviselje azoknak az érdekeit, akik most rögzítik le alapvető harcuknak eredményét, a Román Népköztársaság alkotmányát.

Arad megye listavezető képviselőjelöltje olyan ember, aki kellő eréllyel, kellő felkészültséggel és múltjának minden megnyilatkozásával csak annak a társadalmi osztálynak az érdekeit szolgálja, amelynek ő maga is öntudatos tagja.

Egyre közelebb a célhoz...

Kétkézi és szellemi dolgozók egymással vetélkedve siettetik a Pécska-Nagylak vasútvonal megépülését

Üzemi munkások, rendőrök, postások, telefonisták ásóval a kézben építik szabad hazájukat

Az elmúlt vasárnap folyamán, ismét több mint ezer önkéntes rohammunkás vett részt a Pécska-Nagylak közötti vasútvonal felépítésének munkájában. Reggel az indulás előtt, lapáttal, csákkánnyal a vállon, tömegesen érkeznek a lelkes rohammunkások nők, férfiak, munkások és értelmiségiek az aradi állomásra, ahol vidám beszélgetés közben foglalnak helyet a szépen felszerelt szerelvény vagonjaiban.

Az egyik vagonból pattogó munkásinduló hangjai hallatszanak, a másik vagonban élénken vitatkozva tárgyalják az új alkotmánytervezet egyes pontjait, máshol vidáman jegyzik meg, hogy nagyban elősegíti a rohammunkát a kitűnő idő, amely mintha segítségére sietne az ország újjáépítéséért küzdő nép-

nek. Megérkezve a munkahelyre a kétkézi és szellemi dolgozók hosszú sora indul a már elkészített vasúti töltés mellett, hogy megkeresse a munkahelyét, amely minden csoport részére kis táblákkal van kijelölve. Az első között ér munkahelyére a demokratikus rendőrség csoportja, melynek tagjai lapáttal és ásóval a kézben fognak hozzá a munkához, bebizonyítva, hogy már a rendőrség valóban a népe és annak érdekeit szolgálja.

Megindul a munka. Ásók mélyednek a földben, lapátok hányják fel a töltésre a felásott földet.

Itt dolgoznak közelünkben a postások, akik hétköznapiaknak kilométereket gyalognak a város aszfaltján, vasárnap pedig önkéntes mun-

kával járulnak hozzá vasútvonal felépítéséhez.

Egyenletes mozgással hajlonganak a rohammunkások és csakhamar láthatóvá válik munkájuk eredménye. Emelkedik a vasúti töltésen a föld és kialakul a töltés két oldalán az egyenlő mélységű árok. Egyik helyen a Téba szövőgyár munkásai és munkásnői dolgoznak fáradhatatlanul, másutt a Telefonszakszervezet alkalmazottai végzik jókedvvel a számukra szokatlan nehéz munkát. Minden rohammunkás mosolygó szemében ott csillog a szilárd elhatározás és törhetetlen akarát: *külföldi kölcsön nélkül is újjáépítjük a Román Népi Köztársaságot, a szabad népek szabad hazáját!* És valóban ez a lelkes munka bizonyítja annak az erőnek és akaratnak, melyet az újjászületett román nép képvisel és bizonyítka annak is, hogy megértették az új idők cselekvésre szólító szavát, harcolnak jogaikért és szabadságukért egy a termelő munka, mint a politikai munka terén. A vasárnapi rohammunka előfutárja annak a nagy küzdelemnek, amelyet a választási előkészületek képviselnek.

Arad kétkézi és szellemi munkássága élénk bizonyosságát tette annak, hogy megállja helyét a munkában és küzdelemben és győzelemre juttatja a nép akaratát, amelyet az egyes számú Nappal jelzett lista képvisel, a szabad választásokon.

A munka végét az időközben megérkezett szerelvény mozdonyának fűtve jelzi. Ismét megindul a hosszú sor a vonat felé. Már indulófelében van a hatalmas néptömeg, amikor az egyik postás még mindég egyengeti ásójával a kiasított árok falát. „Egyenlő kell legyen” — mondja mosolyogva társainak. A rohammunkások munkától fáradtan foglalják el helyüket a vagonokban, de arcukról egy jóvágyzó eredményes nap mezeledett öröme sugárzik. A hosszú szerelvény élesen fűtve indul meg az ujjamon lerakott Pécska-Nagylak vasútvonal sippján. Arad felé...

KÁSA JÁNOS

Külön bizottság látta-mozza a kisiparosok által benyújtott adófelülvizsgálati kérelmeket

A demokrata népkormány az ország valamennyi termelő rétegét, így a kisiparosokat is támogatásban részesíti. Alexandriai pénzügyminisztersége alatt a kisiparosságot súlyos adóterhekkel sújtották, melyeknek mérséklése érdekében a kisiparosok országos szövetsége közbenjárt és Luca Vasile pénzügyminiszter megértő magatartást tanúsítva, válaszolt a kisiparosok panaszára. A pénzügyminisztérium által küldött átirat többek között a következőket tartalmazza:

— Adófelülvizsgálatok eszközölhetők azoknál a kisiparosoknál, akiket az 1947-48 évre 500.000 lej alapig adóztattak meg. A pénzügyminisztérium jóváhagyta, hogy a kisiparosok szövetsége is átvehetnek felülvizsgálati kérel-

meket és azokat kollektív módon nyújthatják be a pénzügyigazgatóságokhoz. A helyszíni vizsgálatot a pénzügyigazgatóság ellenőrző szervei végzik a szakmai szövetég egy képviselője jelenlétében. A felülvizsgálati kérelmeket az illetékes helyi pénzügyi szervek ellenőrző bizottságainak látta-mozzásával eljuttatják el a pénzügyminisztériumhoz, ahol egy külön bizottság intézi el a kérvényeket és ebben a bizottságban a kisiparosok szövetségének képviselője is helyet kap. A kisiparosok szakmai szervei felülvizsgálják és ellenőrzik a kérvényeket és megállapítják, hogy vajjon méltányos-e a kérvény az ítézésre. Az ellenőrző bizottságban az aradi kisiparosok szövetségének egy megbízottja is helyet foglal.

Falusi és városi magyar ifiak!

Az MNSz Ifjúsági Bizottsága ezúton értesít benneteket, hogy a Falvak Ifjúságának Egységes Szervezete kongresszust tart vasárnap reggel 8 órai kezdettel az ITA-gyár kultúrterében. Mindegyikünknek kötelessége ott lenni. Találkozás reggel fél 8 órakor a Kossuth-uccai MNSz székház előtt. Falusi testvéreinket az állomásán várjuk, jöjjetek minél többen. Az utazás ingyenes.

**Nincs tolakodás,
Nincs ácsorgás,
Jelentkezz
szavazó-
igazolványodért!**



Az „Orosz kérdés” nagy sikere Aradon

Amint előrelátható volt, Szimonov kitűnő színműve, az „Orosz kérdés” Aradon is nagy sikert aratott. A nagyszerű színmű bejárta az összes európai színpadokat, mindenütt a közönség tetszésével találkozott és ez a siker Aradon sem maradhatott el. Az „Orosz kérdés” ragyogó színpadi mű, amely az első jelenettől az utolsóig fogva tartja a nézőt. Cselekménye érdekfeszítő, fordulatos, szellemes, mondanivalója igazságos, alakjai élethűek. Szimonov nagyszerű helyzetismerettel írta meg ebben a darabjában az imperiálista amerikai sajtó-dzsongelt és annak alakjait. Remek rajz ez a színmű, amely nagyszerű társulatossággal rántja le a lelet arról, hogyan gyártják a hadszükségleteket a Szovjetunióról és milyen eszközökkel dolgoznak azok, akik gyűlölködve figyelik a nagy szo-

cialista állam fejlődését. Smith Harry amerikai újságíró elmegy a Szovjetunióba és amikor visszatér Amerikába, őszinte hangon, rokonszenvesen ír tapasztalatairól. Ez a könyv nem jelenhet meg, mert az imperiálista sajtótörzset megakadályozza és lehetetlenné teszi az újságíró, aki magárahagyatva, de megalkuvás nélkül kezd új életet.

Az aradi színtársulat jó előadásban hozta ki Szimonov kitűnő színművét. Rappert Károly — mint Harry Smith, — Lov Sári — mint menesztésnyosa, — továbbá Biró Jenő, Mareš Béla, Dóka János, Szabó András, Tabara János, Apor Lia, Pintér Jenő — valamennyien hozzájárultak a darab sikeréhez. Az „Orosz kérdés” ma, péntek délután 6 órai kezdettel és vasárnap délután 3 órakor is színre kerül.

A hadsereg 150 tagu művészevűttesének nagyszerű szereplése az aradi színházban

Hatalmas sikerrel vendégszerepelt szerda délután az aradi színházban a hadsereg 150 tagu, nagyszerű művészevűttese. A színház zsúfolásig megtelt az érdeklődő közönséggel, amely elragadtatva nézte a valóban remek, művészi műsort. Kitűnően összeállított nyolcvantagú kórus, harminctagú zenekar Dinu Stelian karnagy szakszerű vezetésével elsőrangú művet nyújtott. Látványosak és bravurosak voltak a csoport és szóló táncok, a színpadon szép román, orosz, magyar, szerb, bolgár, lengyel nemzeti táncok színes pompás sorozata. Simon Simon balett-mester, Dobrescu Alexandru a nemzeti táncok betanítója igazán elsőrangú munkát végeztek. A szólótáncosok közül Nuti

Walter, Teo Covali, Emilia Pop, Mihail Sebastian Gavriel Popescu, Sandu Faier, Bedea Vladimir, Eugen Munteanu, a nemzeti táncoknál Gigi Baciu, Ion Tunereanu, Ion Davin és Parvu Spiru váltak ki remek teljesítményeikkel. Az énekesek közül Enigurescu Octav, Fanaiteacu Dia és Badulescu Dia emelkedtek ki ismét, szép hangjukkal. A nagyszámú közönség minden egyes számot tomboló tisztelettel honorált. A hadsereg kitűnő művészevűttese még az est folyamán tovább utazott Nagyváradra. Az országos turné után a nagyszerű evűttese valószínűleg Buda-riába utazik vendégszereplésre. Mint ismeretes, az evűttese a közelmúltban Budapesti vendégszereplést ért el sikertel.

Az opera-ária és dalest síere

Szép hangverseny volt a szerdai opera-ária és dalest, amelyen a szereplők valóban magasszínvonalú teljesítménnyel váltották ki a közönség teljes elismerését. Kitűnően érvényesült Hajós Gábor Györgyi szépen csendő hangja és az előadott Meyerbeer-, Hugenotta-, valamint a Thomas Mignon-ária iskolázottsággal igazolt. Egyre szélesebben bontakozik ki a színházban Löwy Eva tehetsége, aki ezúttal Puccini „Bohémek”, Lehár „Paganini” áriáját és egy Delibes-dalt énekelt dicséretreméltóan. Hatalmas és színesen csillogó, lélekkel teli hanggal rendelkezik Tripon Aurel, aki Puccini „Tosca” és a „Nugat leánya” opera áriáit énekelte lendülettel, átérzéssel. Előrengő tolmácsolásban halottuk Hajós Imrétől Leoncavallo „Bajazét”-jának prologját és Cou-nod „Faust”-jának Valentin imáját.

Ő is megérdemelt sikert aratott. A zongorakíséretet Horvitz Éva, M. Stern Mária és Fischer Ernő állta el kifogástalanul. A közönségnek nagyon tetszett a hangverseny és lelkesen megtapsolta a szereplőket.

A Zsidó Demokrata Bizottság március 18-án, ceütörtök délután 6 órai kezdettel Petőfi-ünnepélyt rendez, amelyen Adams Sándor dr., Schönfeld Miklós, Bakó Lászlóné és Stepan Erzsébet vesznek részt. A gazdag műsor érdeklődésre tarthat számot.

A színház műsora

Péntek: 6 órakor: „Orosz kérdés”, szombat délután 6 órakor: „Nebántsvirág” (Mlle Nitouche, Hervé-operett) román előadás, vasárnap délután 3 órakor: „Orosz kérdés”, vasárnap este 6 és 9 órakor: „Nebántsvirág”.

SPORT

A „Pronosport” verseny hatodik fordulójának esélyei

— A jövő tippjei —

Ezen a héten már a hatodik forduló tartják a „Pronosport” tippversenyt és olvasóink tájékoztatására az egyes mérkőzéseken szereplő csapatok helyzetét az alábbiakban ismertetjük, megjegyezve, hogy a hódmezővásárhelyi és szegedi mérkőzések következtében a Ripensia—AMTE és Electrica—CFR Temesvár mérkőzések elmaradnak.

CSM Medgyes	20	7	2	11	33:55	18
Dermata	20	6	6	8	28:29	18
CFR Buk.	20	15	1	4	66:23	31
CFR Kol.	20	3	8	9	26:40	14
Juventus	20	8	6	6	52:34	22
Jiul	20	7	6	7	34:43	20
Acél	20	4	1	15	29:72	9
Szabadság	20	8	7	5	40:31	23
RATA	20	7	4	9	33:38	18
U. Tricolor	20	3	3	14	28:65	9
FC Ploesti	20	7	2	11	33:64	16
ASA	20	5	4	11	28:49	14
ITA	20	13	5	2	91:22	31
Ciocanul	20	8	2	10	32:40	18
Universitatea	20	13	2	5	47:33	28
CFR Tem.	20	15	3	2	60:22	33

CFR Nagyv.	20	10	3	7	38:29	23
Phönix	18	14	2	2	47:19	30
Poli Iasi	20	11	2	7	31:22	24
CFR Galati	20	9	4	7	48:33	22
CFR Brassó	20	6	3	11	29:39	15
PCA Const.	20	5	5	10	25:35	15
CFR T. Sev.	20	12	1	7	41:16	25
Metalosport	19	2	3	14	14:45	7
BNR	20	6	4	8	40:36	20
FC Calarasi	20	8	4	8	33:41	20
Franco Rom.	20	4	7	9	33:58	15
Tractor (IAR)	19	5	5	9	27:42	15

A „jövő” tippjei a verseny hatodik fordulójára a következők:

1. CSM Medgyes—Dermata
 2. CFR Buk.—CFR Kol.
 3. Juventus—Jiul
 4. Acél (UDR)—Szabadság
 5. RATA—U. Tricolor
 6. FC Ploesti—ASA
 7. ITA—Ciocanul
 8. Universitatea—CFR Tem.
 10. CFR Nagyvárad—Phönix
 11. Politehnica Iasi—CFR Galati
 12. CFR Brassó—PCA Constanta
- A) CFR T. Sev.—Metalosport
C) BNR—FC Calarasi
D) Franco Romana—Tractor

A Nemzeti Bajnoki mérkőzések játékevezetői

A vasárnapi Nemzeti Bajnoki fordulóra kijelölték a játékevezetőket és ezek a következők:

A) Uga: CSM Medgyes—Dermata, bíró Popescu Al., CFR Bukarest—CFR Kolozsvár, bíró Flanu, Juventus—Jiul, bíró Polareczky, Acél (UDR)—Szabadság, bíró Höhn, RATA—U. Tricolor MAI, bíró Freund, FC Ploesti—ASA

bíró P. Kroner, ITA—Ciocanul, bíró Bogdan, Universitatea—CFR Temesvár, bíró Purcarete.

B) Uga: Mica—Politehnica, bíró Cristea Marin, IMS Hunedoara—Gloria, bíró Cosma, CFR Turnu-Severin—Metalosport, bíró Steiner, CSM Lugos—CAMT, bíró Munteanu, Indagrara—Minerul, bíró Daju.

A HCC-hadosztály kulturregüttere a cukorgyári munkásság között

Szerdán, március 10-én délután a HCC hadosztály 2-ik ezredének kultúr-csoportja nagyszerű műsoros előadást rendezett az aradi cukorgyár munkássága részére. A gazdag műsort Popescu Gheorghe ezredes, a cukorgyár Arhus-felelőse vezette be. Kihangsúlyozta azt, hogy a katonaság most nem a munkásságot megfélemlíteni jött a gyárba, mint a múlt rendszer hadserege, hanem azért, hogy pár órai szórakozást nyújtsanak a gyár munkásságának Popescu ezredes beszéde után kitűnő, jól előadott műsor következett, amely szavaltatokból, énekszámokból, táncszámokból, hívészműtávjából és rövid egyfelvonásos előadásokból állott. Az előadás fénypontja Munteanu kapitány vidám zenés nyitánya volt. Az előadást mindvé-

gig zajos tetszésnyilvánítás követte adták elő a szereplők, majd Gávis Ferenc, az üzembizottság tagja köszönetet mondott a cukorgyári munkásság nevében a nagyszerű előadásért. Kijelentette, hogy a munkásság azzal viszonzza a katonaság előadását, hogy szívvel-lélekkel együttműködik a nép hadseregével. Ezután Munteanu Vasile kapitány szólalt fel, aki kihangsúlyozta, hogy a katonaság örömmel jött a munkásság közé és ígéretet tett, hogy ezután többször meglátogatják a munkásságot, mert a hadsereg és a munkásság egy úton kell haladjon a Román Népi Köztársaság újjáépítéséért folytatott küzdelemben. A jólsikerült műsor rövid szünetében a hadsereg zenekara szórakoztatta a közönséget.

URANIA Előadások: 3. 5. 7 és 9-kor Bemutatja máától!

Felejthetetlen szerelmi történet:

Phyllis Calvert, Stewart Granger, James Mason

A fény árnyékában

című filmben

ARO-MOZGO Előadások hétköznapokon 3. 5. 7 9 órakor

Csütörtökön a legkedvesebb magyar film:

EJJEI ZENE

Sárdy, Bilicsi, Kelemen Eva

Teljesen új kópia,

11-1-ig jegyelvétel.

Nagyszabásu ünnepélyt rendez március 15-én a Román-Magyar Társaság

Március 15-e jelképes napja annak a forradalmi hullámnak, amely száz esztendeje felrázta Európát és talpraállította az elnyomott tömegeket.

A centennáris évfordulót a Román Népköztársaság dolgozó tömegei, amelyek megvalósították és a szabadság nagyszerű szellemében kiteljesítették a 48-as gondolatot, országszerte az együttélő népek közötti barátság jegyében ünneplik.

A 48-as forradalom tragikus fejleményeinek oka itt, mifelénk, elsősorban a nemzetiségek között mes-

terségesen szított gyűlölet tüzeinek üszke volt, amelyet teljes politikai felkészültséggel hintett el a reakció a szabadságért küzdő nemzetek között.

A száz esztendő nem múlt el hiába: a munkásosztály, amely a szabadságjogok hatalmas harcára, a teljes egység arcvonalával irányítja ma már az ügyeket és ez a munkásegység a népek közötti testvériség és barátság valórváltását is jelenti. Ennek szellemében ünnepel hétfőn, március 15-én Arad népe is.

A Román-Magyar Társaság aradi fiókjának rendezésében a városi színházban történik a megemlékezés a száz év előtti március tizenötödikéről. A nap mai jelentőségének a 48-ból ránkháruló nagy feladatoknak méltatásán kívül, művészi műsor idézi a szabadságharc ma is változatlanul érvényes szavát. A szabadság nagy eszméjének legméltóbb tolmácsolója: Petőfi Sándor, szavaltokban és szavalókórus előadásában, román és magyar nyelven szól az ünnepség résztvevőikhez, a román-magyar testvériség pedig dalokban és táncokban nyer majd kifejezést.

Ervényesül a törvények szigorja:

Négy csempészt összesen huszonhat évre ítél a népbíróság

Kíméletlen eréllyel sujt le a bűnösökre a népi demokrácia igazságszolgáltatása

A népi demokrácia hatóságai egyre erélyesebb rendszabályokat és ellenőrzést gyakorolnak a határvonalakon, hogy az elburjánzott csempészetet le-
törjék.

Hadjárat indul a csempészek ellen, akik mint a gazdasági élet ellenségei és élősködői, súlyos károkat okoznak az államnak.

A csempészek ellen a legszigorubbán eljárnak és ez most, — amikor a népi bírál foglalkozik helyet a szabotázsbíróság tanácsaiban — már teljes szigorral jut érvényre. A szabotázsbíróság Precup—Rötter—Bogdan tanácsa ma tárgyalta Jancsika György, Jancsika József és Kocsik János pécskai lakosok ügyét, akik rendszeresen jártak át Magyarországra és üzérkedtek.

Elfogatásuk alkalmával harminc liter pálinkát találtak náluk, amit Magyarországon cukorra akartak becserezni. A szabotázsbíróság a három csempészt és üzért személyenként 7 évi fogsázbüntetésre, valamint 2—2 ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

Ugyancsak ma hozott ítéletet a szabotázsbíróság Precup—Rötter—Bogdan tanácsa Magyar József varsándi lakos ellen, akit a határon fogtak el és beb-

zonyosodott, hogy csempészéssel foglalkozott.

A varsándi csempészt 5 évi fogsárra és 2000 lej pénzbüntetésre ítélték.

A szabotázsbíróság 3 hónapi fogsárra ítélte Brait Ioan és 5 hónapi fogsárra Crisan Pavel keszényi timárokat, akik „feketén” készítették bőröket.

Kiáltvány

Országunk életében döntő fordulat a küszöbön álló választás. A Román Munkáspárt vezette Románia népeinek áldozatok hárcára lehetővé teszi, hogy új alkotmány megszavazására küldjük be szabadon választott képviselőinket a Nagy Nemzetgyűlésbe.

A romániai magyar írók a dolgozó nép millióinak lelkes felszólítását érzik át, amikor a nép akarátának hangot adva tesznek hitet „a városok és falvak fizikai és szellemi dolgozóinak állama” mellett.

Március 28-án valamennyien a Népi Demokratikus Front jelére szavazunk, mert akarjuk azt az új alkotmányt, amely nemcsak biztosítja minden dolgozó szabadságjogait, hanem gyakorlattá és életté is váltja azokat.

Akarjuk az új alkotmányt, mert biztosítja a dolgozó nép minden fiának kényerét, jólétét és szilárd alapokon a művelődés, a tudomány, a művészetek kifejlődését.

A haladó irodalom romániai magyar művelői abban a tudatban veszik ki részüket teljes erejükkel és a művészi alkotás fegyvereivel is a küszöbön álló választásokból, hogy a dolgozó nép egységes akarátának győzelme nemre, nemzetiségre, fajra és vallásra való tekintet nélkül az új alkotmánnyal teljes jogegyenlőséget és az alkotó tehetség szabad kibontakozását biztosítja a Román Népköztársaság minden polgárának.

Románia népi akarátának egységes megnyilvánulása ezeken a választásokon nemcsak az új alkotmány elveinek maradéktalan megvalósulása, hanem a Szovjet Szövetség vezette békearcvonal erejének nemzetközi jelentőségű kifejeződése.

A ROMÁNIAI ÍRÓK SZÖVETSEGENÉK MAGYAR CSOPORTJA: Abafy Gusztáv, Aszódy János, Asztalos István, Balogh Edgár, Bányai László, Bárdos Arthur, Csehi Gyula, Faragó József, Gagyí László, Gaál Gábor, Hobán Jenő, Horváth Imre, Horváth István, Jancsó Elemér, Jánosáhy György, Kacsó Sándor, Kemény János, Kiss Jenő, Kós Balázs, Kós Károly, Korda István, Kovács György, Létay Lajos, Marton Lili, Mélyusz József, Molter Károly, Nagy Borbála, Nagy István, Salamon László, Szabó Lajos, Szabédi László, Szemlér Ferenc, Szentimrei Jenő, Szilágyi András, Szobotka András, Tomcsa Sándor, Tompa László, Tompa Miklós, Tamás Csupár.

CORSO ARAD Előadások: 3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor: Tel. 23-64

Szines film, melyet a fővárosban már 6 hónapja a legnagyobb sikerrel játszanak

Győzelmi álm

Mickey ROONEY

Jegyelővétel 11 órától

A riadt tekinteteket vádolnak...

Több ezer kisgyermek érkezik Görögországból Romániába és ebből Arad is kap százötvenet. A klasszikus Hellas földjéről jönnek, amelynek egykor mosolygó, kék egét feketére festette a gyűlölet. Nincsen ott honuk, mert a magasból alá hulló repülőbombák széjjelporlasztották a kicsiny paraszti és munkásházákat. És nincs apjuk, meg anyjuk, mert elvérezték a szabadságért folyó harcban, vagy zord hajnalon puskacső elé állította őket az idegen érdekekért ütelkező osztálybíróság. Görögország nagy területeit rommá változtatta a polgárháború. Az angolszász profitéhség ezrével gyilkoltatta le a dolgozókat, akiknek árván maradt gyermekeit a demokrácia ölelő karja szoritja most magához Bomba, gépfegyver, halálos ítélet, börtön, pusztítás és bódító hazugság — ez az úgynevezett „nyugati politika”. Baráti segítő kéz, melegség, a vérző testvérszív fájdalmát átérző szív — ez a mi gondolkodásunk. A világ most láthatja, hogy a dollárpolitika, a Truman-segély világában milyen az élet. A washingtoni, londoni és párisi propagandára az apátlan-nyáttalan gyermekek zokogása a válasz. Ezek a riadt tekintetű kislányok és kislányok elmondják, hogy ahová a dollár befészkelődött, ott meghal a béke és romházak és burjánzó nyomor mutatják az amerikai tőke életet letaroló útját. De elmondhatják azt is, hogy azok az európai szabad országok, amelyek elutasították a dollárt és nem adják el függetlenségüket, dolgoznak, termelnek és megosztják kényerüket azokkal, akiket a nyugati „civilizáció” tett hontalanná. A román és magyar proletárszülők, amikor ott-hont adnak a görög árváknak, gondoljanak arra is, hogy nemcsak a hősi halált halt szülőket pótolják, hanem áldozatos módon segítik egy elnyomatás alatt szenvedő nép szabadságharcát és egyben azokat támogatjuk, akik értünk is harcolnak. (K. S.)

A szavazóigazolvány

ut levél

a jobb jövő felé

Iratmásolási és fordítási iroda

elintéz másolást, sokszorosítást, fordítást, dosszár összeállítás, hitelesítést, kérvényfogalmazást, úrlap kitöltést bármilyen nyelven, levelezést, tájékoztatást, nyomtatvány-körlevél-, reklám szövegeztést stb.

„Olimpykon”

A R A D. Frimu (volt Bratianu)-u. 2-4. szám.

Telefon: 20-49

Ma délután 3-kor

a Városi Színházban

a Népi Sportszervezet

nagyszabásu sport-ünnepsége

Belépési díj: 20 lej.

Agrárhirdetés

HATSCHEK ügynökség. Néphadsereg-
utja 17, telefon 16-95. 700.000 ft-
póstánál kettéosztható négylakásos
nagy kertes. — 500.000 Cosbuc uccánál
háromszobás kertes magánház,
— 320.000 Eminescu uccánál magas
földszintes háromszobás, pincében
házmesterlakással, szűles kapubejárattal,
istálló, — 270.000 Marasesti uccánál
nagy kertes kisház. — 200.000 ft-
nyával kertes háromszobás, — 140
ezer viaduktnál elfoglalható kétlaká-
sos. 3600

PERZSASZONYEGEK, EZUSTOK,
BRILLIANSKOVÉK, DISZTARGYAK
MUTARGYAK STB. ALLANDÓ VE
TELE ES ELADASA. "COMISION
BIJUTERIE" DEUTSCH IASZLO,
EMINESCU 1, FEHER KERESZT
EPULET, CORSO MOZI MELLÉTT

OLCSÓ BUTORVASAR a „Tempo”-
ban (Fischer Eliz palota). Mahagoni
ebédlő, 12.000, antik hálószoba 15
ezer, kétajtós polturos szekrény 3900
modern új kárpitozott székek 2000
fej, íróasztal 4800, mahagoni ágy és
éjjeliszekrény 4500, sodrony 1000,
nagy bronzcsillár 6000, cimóalom
2500, tükörasztal 4000, új rekami-
er 22.000. Rádió, ebédlő és kártya
asztalok mélyen leszállított áron.

MINDENES leányt könyvvel felvesz.
Gheorghe Ionescu (volt gr. Károvi)
ucca 17. I. em. 3852

FOUCAI jóformájú bútör berendezé-
ssel, vagy aréklál átadó, esetleg be-
társulható. Cim: Reclamában. Emi-
nescu ucca 4. 3855

RADIO 4 plus 2 lámpás Blaupunkt, vi-
lágvevő és fekete, majdnem új női jel
öltő olcsón eladó. Boros, Frimu (Bra-
tianu) ucca 21, emelet. 3810

HEREFOLD, kitűnő burgonyaföldek,
telkek, Textilgyár közelében felszer-
tésre — kvadrátonként is olcsón el-
adók. Vlaicu 135. 3833

TERULET vasutvágánnyal, épülettel
belváros szélén (viaduktnál), hidmér-
leg, villamos fűtőgép eladók. i.e.
raktározás, kombináció. Felvilágosítá-
s Vlaicu 135. 3833

FESTETT ruhafa háló költözés miatt
rendkívül olcsón eladó. Krausz, Emi-
nescu 16. 3873

PETROLEUMFOZOJÉT, varrógépét, rá-
dióját, írógépét, villanyvezetékét, ol-
csón javítom a lakásán is. Motorica
műszerész, Patria 12. 3874

GYERMEKSZEK, sportkosci, hibás re-
kamier, két fotel, ruhaszekrény, kony-
hakredenc, világos tavaszi kabát el-
adók. Cim: Reclamában, Eminescu 4.
3879

ASZTALOS ezerezámgepek, kisebb szal-
lagfűrés, kompressziógép dukkolás-
hoz olcsón eladók. Cim: Reclamában
Eminescu 4. 3879

SEZLON jóállapotban eladó. Cogalni-
ceanu 16. 3830

BÉCSI zongora teljesen jóállapotban
elköltözés miatt 17.000 lejért sűrű-
sen eladó. Cim a kiadóban. 3881

KÉTSZOBÁS magánházat, elfoglalható
lakással, megvételre, vagy örökla-
kást keresek. Cim: Libreria Romā-
neaca. 3872

MEGBIZHATO bejárónőt felveszek.
Cim a kiadóban. 3871

HINDENES főzönőt 15-re felveszek ira-
tokkal. Cim a kiadóban. 3867

KULONBEJARATU butorozott szobát
keresek. Cimeket „Sürgős” jellegre
a kiadóba kérek. 3870

PAPLANOKAT készít Glück, Baritiu
(Rákóczi) ucca 8. (Avram Iancu,
piactér mellett). 3864

KOMOLY triember, vagy urinó, esetleg
házaspár nyugodt otthont kaphat, tel-
jes ellátással is. Cim a kiadóban.

GEPIRO. KONYVELÖTANPOLYAM
KEZDŐDIK MÁRCIUS 15-ÉN. PAL
LAS, COSBUC 1. 3853

LEGUJABB

Hat évi börtönre ítélték egy szabotáló borosjenői kereskedőt

Az aradi törvényszéken működő
népbíróság szabotázsiügyeket tárgya-
ló Precup—Rotter—Bogdan tago-
zata pénteken hirdetett ítéletet Kor-
csog Andrei borosjenői kereskedő
ügyében. Korcsog nagymennyiségű

árút halmozott fel, kivonta azokat
a közforgalomból, hogy üzéráron
ételkesíthesse. A népbírósági tanács
Korcsog Andrást hatévi börtönre és
10.000 lej pénzbüntetésre ítélte.

Hírek

— TOVÁBB MŰKÖDIK A LAKAS-
HIVATAL. Olyan hírek terjedtek el,
hogy a városházán működő rekvirálási
és lakáshivatal megszűnt. A rekviráló
és lakáshivatal az érvényben lévő tör-
vények alapján tovább működik, a rossz
híresztelők terjesztői ellen a hatóság-
ok eljárást indítanak.

— Az aradi pénzügyigazgatóság
közli a vállalatokkal, kereskedők-
kel, iparosokkal és minden más adó-
fizetésre kötelezettel, úgy a város,
mint a megye területén, hogy az
1948—49. évre szóló adóvallomások
beadásának határidejét a pénzügy-
minisztérium ez év március 31-ig
meghosszabbította. Egyben figyel-
mezteti az érdekelteket, hogy ez a
határidő az utolsó és azt nem hossz-
szabhatják meg s aki ezt elmulasztja,
úgy tekintik, mint adóeltilkolót
és szigorúan megbüntetik.

— Halálozás. Went Manó nyugat-
mazzott főmozdonyvezető f. hó 11-én
éjjel elhunyt. Temetése 13-án dél-
után 4 órakor lesz a felsőtemető
halottasházából.

— A Filharmonia közleménye:
A Filharmonia-próbák a városi ze-
nedében lesznek.

— Az AMTE turistaszakosztálya
szombat délután a 2 órai és 6 órai
villamossal túrát indít Kaszóára.
Az aktív tagoknak 100 százalékos
kedvezmény. Vezetők: Pelz és Ta-
kács.

— Halálozás. Kardos Miklós, volt
ásványvíznagykereskedő, elhunyt.
Temetése ma, pénteken, március
13-án délután 3 órakor lesz a régi
zsido-temetőben.

— Jiddisnyelvű kultúrelőadás a
zsidoiskolában. A jiddis nyelv és
kultúra terjesztését és ápolását szol-
gáló „Ikuf” a napokban tartotta
meg első műsoros előadását a jiddis
nyelven beszélő zsidó lakosság nagy
érdeklődése mellett a zsidóiskola
nagytermében. Schönfeld Miklós
bevezető beszédében ismertette az
egyesület célkitűzését, majd Lam-
bur Vladimir jiddis író előadást
tartott a jiddis kultúra és a zsidó-
ság kapcsolatairól. Utána ének- és
zenesámokból álló szórakoztató
műsor következett.

— Az ATE—SFP ma, péntek dél-
után fél 6 órakor tartja rendes évi
közgyűlését a magántársítviselők szak-
szervezetének helyiségében.

— A bőripari szakszervezet veze-
tősége közli tagjaival, hogy vasár-
nap, március 14-én délelőtt 10 óra-
kor tartja gyűlését a szakszervezet
Episcopiei ucca 34 szám alatti he-
lyiségében. Ugy a férfi, mint a női
tagok megjelenése kötelező.

Maurice PAR S BALVÁNYA
Chevalier



Szombaton, március 13-án
az újjáépítési brigádok bálja
a Munkakamara terneiben

Meghívó

Az aradi asztalosmesterek szövetekezete folyó hó 14-én, vasárnap dél-
előtt 10 órakor az Iparos Otthon emeleti olvasótermében

rendes évi közgyűlését

tartja, amelyre a tagok feltétlenül megjelenését kérem.

UZSORA ISTVÁN, elnök

DREXLER Amália elveszett élelmiszert-
jegy-könyvecskéjét érvénytelennek
nyilvánítja. 3861

FOZNITUDO mindenestől iratokkal felvé-
tetik. Lányi, Armatei Popular (volt
Carol) ut 17. I. 5. 3863

Kinevezték a Magyar Köztársaság új buka- resti követét

BUKAREST. A Román Népköz-
társaság kormánya megadta hozzá-
járulását, hogy Széll Jenőt, Magyar-
ország bucaresti követévé és megha-
talmazott miniszterévé kinevezzék.

Idegbaja miatt önvilkosságot követett el Massaryk csehszlovák külgügyminiszter

PFAGA. A Ceteka hírgyűnkötség je-
lenti: Jan Massaryk csehszlovák kül-
ügyminiszter önvilkosságot követett el,
a külügyminisztérium palotájában lévő
irodája ablakából levette magát az
udvarára és meghalt. A minisztertanács
Jan Massaryk önvilkosságról a követ
kező hivatalos közleményt adta ki:

Március 10-én reggel dr. Jan Masse-
ryk külügyminiszter véget vetett a nép-
nek és az országnak szentelt életének.
Az önvilkos külügyminiszter beteg
volt és álmatlanságban szenvedett. Ön-
vilkosságra valószínűleg ideg-ohomá-
ban határozta el magát: leugrott hiva-
tai irodájának ablakából a Cerlin pa-
lota udvarára.

A transzilvániai önvilkosságot a cseh
követségében Nosek külügyminiszter
jelentette be. A parlament felét a
gyász idején 5 napra felfüggesztették.
Az elhunyt külügyminisztert szombaton
a nemzet halottjaként temetik el a
Nemzeti Múzeum előcsarnokából.



A szovjet filmgyártás egyik leg-
sikerültebb alkotása a „Nahimov
tengernagy”

Az aradi Corso-mozi néhány nap-
ja nagy sikerrel vetíti a „Nahimov
tengernagy” című szovjet filmet,
amely az orosz filmgyártás egyik
legsikerültebb alkotása. A történel-
mi környezetben játszódó film a
krimi háború érdekes részleteit ele-
veníti fel tökéletes korhűséggel. A
nézőt valószínűleg lenyűgözi a nagy-
vonalú rendezés, a grandiózus tö-
megjelenetek tökéletessége és az izzalm-
mas cselekmény érdekessége és a
színészek ragyogó játéka. A „Nahi-
mov tengernagy” élénk igazolása a
szovjet film nagy felettségének és
művészi értékének. A film minden-
ki számára élményt jelent és sokat
veszít az a mozilátogató, aki ezt a
valóban művészi, minden tekintet-
ben nagyvonalú filmet nem nézi
meg.



Ma folytatódik a kerületi felelő-
sök gyűlése délután 5 órakor a köz-
ponti székházban.

Fiazelem! Kérjük a kerületi ifjú-
sági vezető tagokat, hogy ma délután
5 órakor a Marasesti—Kossúth uc-
cai székházban jelenjenek meg. A
tárgysorozat nagyon fontos.

Páris BALVÁNYA MAURICE CHEVALIER